



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

**Istituto Tecnico Commerciale Statale "Abba-Ballini"**

Via Tirandi, 3 - 25128 Brescia - Tel. 030 307332 - 030 393363  
www.abba-ballini.edu.it - info@abba-ballini.edu.it - bstd15000l@pec.istruzione.it



Circolare n.167/2020/2021

Brescia, 17 novembre 2020

Ai docenti  
Al personale ATA

Agli studenti:

Bertoli Martina 4FRIM- Bragaglio Flavio 4FRIM  
Ferrabue Lorenza 4FRIM Del Bono Valentina 4AT  
Saavedra Sara 4DAFM

Ai genitori degli studenti in elenco  
Al Sito Web

## Oggetto: Studenti selezionati Concorso JT

Siamo lieti di comunicare i nomi degli studenti selezionati per la partecipazione al concorso Juvenes Translatores :

per la lingua francese: Bertoli Martina 4FRIM- Bragaglio Flavio 4FRIM

per la lingua inglese: Ferrabue Lorenza 4FRIM

per la lingua spagnola: Del Bono Valentina 4AT- Saavedra Sara 4DAFM

**Il concorso si svolgerà il 26 novembre 2020 dalle ore 10 alle ore 12 (ora italiana) simultaneamente in tutte le scuole europee partecipanti.**

**Gli studenti sono pregati di presentarsi all'ingresso dell'Abba-Ballini alle ore 9:20** muniti di dizionario cartaceo monolingue e/o bilingue. Sono inoltre tenuti a scaricare il modulo per consenso informato dei genitori, allegato alla presente, e inoltrarlo firmato dal genitore al seguente indirizzo: elena.rocca@abba-ballini.edu.it

### Regolamento concorso

Il giorno del concorso i partecipanti accederanno simultaneamente alla piattaforma del concorso con il proprio nome utente/password personale. Una volta effettuato l'accesso, i partecipanti vedranno sullo schermo del computer il testo da tradurre nella lingua scelta e dovranno digitare la traduzione nel riquadro accanto al testo. **Durante la traduzione è bene ricordarsi di salvare il testo a intervalli regolari.** Una volta terminato di tradurre, i partecipanti dovranno salvare e inviare la traduzione dalla piattaforma del concorso. Riceveranno un messaggio automatico di conferma inoltro.

**NON** sono concessi: • correttori ortografici • dizionari elettronici o online • strumenti di traduzione assistita (CAT) • traduzione automatica (ad es. Google Traduttore). Se si usa uno di questi strumenti, la traduzione sarà squalificata. Tuttavia, dato che i dizionari sono strumenti professionali indispensabili, ai partecipanti è **consentito** utilizzare dizionari cartacei. Possono essere consultati dizionari monolingue e bilingue.

Ciascuna traduzione verrà valutata da una commissione composta da traduttori e revisori professionisti della DG Traduzione (Bruxelles)

Al termine della valutazione la giuria, presieduta dal direttore generale della DG Traduzione, sceglierà la migliore traduzione per ciascuno Stato membro. I lavori e le deliberazioni della Commissione e della Giuria sono segreti. I voti individuali non verranno resi noti.

Le decisioni della Commissione e della Giuria sono insindacabili. Le traduzioni e le rispettive valutazioni possono essere riprodotte e usate internamente dalle istituzioni dell'UE per future formazioni sulla valutazione delle traduzioni.

**Per informazioni dettagliate sul concorso e la consegna delle credenziali, la prof.ssa Rocca Elena creerà il Meet in G-Suite mercoledì 18 novembre dalle ore 14:00 alle ore 14:30.**

Complimenti ai numerosissimi partecipanti alla selezione!

**Il Dirigente Scolastico**

Elena Lazzari

All: consenso genitori